

TESTO DELL'INTERROGAZIONE

Art. 31 CF (Miranda Warning)

Il nuovo art. 31 cpv. 2 CF entrato in vigore il 1° gennaio 2000 recita:

Chi è privato della libertà ha diritto di essere informato immediatamente, in una lingua a lui comprensibile, sui motivi di tale privazione e sui diritti che gli spettano. Deve essergli data la possibilità di far valere i propri diritti. Ha in particolare il diritto di far avvisare i suoi stretti congiunti.

Questo testo si ispira a una celebre sentenza del 1966 della Corte Suprema USA (Miranda Warning) e dovrebbe avere come conseguenza che anche da noi al momento dell'arresto o del fermo all'interessato vengano immediatamente letti i suoi diritti nello stesso modo reso celebre da tanti film e telefilm americani.

Naturalmente nel nostro paese balza subito all'occhio la complicazione linguistica.

La nuova Costituzione Federale è in vigore da 42 settimane, in tale situazione chiedo al Consiglio di Stato:

1. l'art. 31 cpv. 2 CF è applicato dalla nostra polizia, rispettivamente dalla magistratura?
2. In che modo?
3. Con quali eventuali problemi?

FULVIO PEZZATI